

Вторая сессия Пленарной ассамблеи Глобального почвенного партнерства

Рим, Италия, 22-24 июля 2014 года



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ВТОРОЙ СЕССИИ ПЛЕНАРНОЙ АССАМБЛЕИ
ГЛОБАЛЬНОГО ПОЧВЕННОГО ПАРТНЕРСТВА**

Рим, 22-24 июля 2014 года

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Рим, 2014 год**

Использованные в данной публикации обозначения и представление материала не являются отражением какого-либо мнения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или органов их власти или относительно установления их границ или линий раздела.

СОДЕРЖАНИЕ

стр.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ	1
I. Пункт 3: Внесение поправок в Правила процедуры (документ GSPPA:II/2014/3).....	1
II. Пункт 4: Работа Межправительственной технической группы по почвам (МТПГ) (документ GSPPA: II/2014/4)	2
III. Пункт 5: Выдвижение членами ФАО кандидатур координаторов по ГПП (документ GSPPA: II/2014/5).....	3
IV. Пункт 6: Утверждение планов действий по основным направлениям работы ГПП (документ GSPPA: II/2014/6)	3
V. Пункт 7. Отчет о финансовом положении ГПП, включая учреждение Целевого фонда в поддержку здоровья почв (документ GSPPA:II/2014/7)	5
VI. Пункт 8. Обновленная Всемирная хартия почв (документ GSPPA:II/2014/8)	6
VII. Пункт 9. Доклад о Региональных почвенных партнерствах (документ GSPPA:II/2014/9) ...	7
VIII. Пункт 10. Проведение Международного года почв.....	7
(документ GSPPA:II/2014/10).....	7
IX. Пункт 11: Подготовка и празднование Всемирного дня почв в 2014 и 2015 годах (документ GSPPA:II/2014/11)	8
X. Пункт 12: Работа по интеграции почвенной проблематики в процесс согласования Целей устойчивого развития	8
(документ GSPPA:II/2014/12).....	8
XI. Пункт 13: Выборы Председателя и заместителя Председателя и назначение докладчика для следующей сессии	9
XII. Пункт 14: Сроки и место проведения следующей Пленарной ассамблеи	9
XIII. Пункт 15: Разное.....	9
Приложение I: Список участников	10
Приложение II: Правила процедуры Глобального почвенного партнерства	15
Приложение III: Всемирная хартия почв	21

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

- Вторая сессия Пленарной ассамблеи (ПА) Глобального почвенного партнерства (ГПП) состоялась в Риме в штаб-квартире ФАО 22-24 июля 2014 года (список участников приведен в Приложении 1).
- В связи с тем, что Постоянный представитель Королевства Таиланд министр Рабипхат Чандарасривонгс не смог присутствовать на сессии, функции председательствующего на заседаниях выполнял заместитель Председателя г-н Павел Красильников, представитель Российской Федерации. Г-н Махмуд Альферихат, представитель Иордании, был назначен докладчиком.
- Г-жа Семедо, заместитель Генерального директора по природным ресурсам, приветствовала участников от имени Генерального директора ФАО Жозе Грациану да Силва.
- Ассамблея тепло встретила программную речь г-на Арольдо Седраша, члена Федерального счетного трибунала Бразилии. Г-н Седраш в своем выступлении особо отметил намерение правительства его страны провести крупную конференцию по почвопользованию в Бразилии 25-27 марта 2015 года, и обрисовал задачи конференции. Хотя запланированная конференция имеет главным образом национальное значение, г-н Седраш подчеркнул, что правительство Бразилии будет приветствовать участие ГПП в подготовке конференции.
- Ассамблея утвердила предварительную повестку дня и расписание работы, приведенные в документе GSPPA:II/2014/1.

I. Пункт 3: Внесение поправок в Правила процедуры ГПП (документ GSPPA:II/2014/3)

3.1 Замена членов МТГП в связи с форс-мажорными обстоятельствами

1. Ассамблея была информирована о том, что один из первоначально назначенных членов Межправительственной технической группы по почвам (МТГП) по семейным обстоятельствам не смог присутствовать на первом совещании МТГП и участвовать в последующей работе Группы.
2. Ассамблея отметила, что хотя процедура отбора членов МТГП и их назначения Пленарной ассамблеей достаточно четко описана в действующих Правилах процедуры (ПП) (правило VI), в них не предусматривается ситуация, при которой первоначально назначенный член не в состоянии выполнять свои обязанности как было запланировано. В этой связи для рассмотрения Пленарной ассамблеей была сформулирована возможная поправка для внесения в ПП в виде дополнительного пункта VI.1) e).
3. В ходе обсуждения было предложено внести в ПП несколько изменений, в частности касающихся наделения прерогативой предложения замещающего члена соответствующей региональной группы ФАО, а не конкретной страны. В

итоге Ассамблея утвердила пересмотренную формулировку дополнительного пункта. Правила процедуры с поправками приведены в Приложении 2.

II. Пункт 4: Работа Межправительственной технической группы по почвам (МТГП) (документ GSPPA: II/2014/4)

4.1 Основные мероприятия и их результаты

4. Ассамблея приняла к сведению, что после своего учреждения Пленарной ассамблеей в июне 2013 года МТГП провела две сессии (в июле 2013 года и в апреле 2014 года). Ассамблея с удовлетворением встретила дополнявшее указанный документ устное сообщение о проделанной работе, которое сделал член МТГП, д-р Нейл МакКензи от имени Председателя МТГП д-ра Луки Монтанарелла, который не смог присутствовать на сессии.
5. Ассамблея высоко оценила многие важные мероприятия, проведенные под эгидой МТГП за почти год ее деятельности, и выразила особое удовлетворение в связи с началом работы над новым, этапным докладом под названием "Доклад о состоянии мировых почвенных ресурсов" (ДМПР). Ассамблея отметила намерения Группы выпустить первый вариант доклада при активном содействии большого числа участников к концу 2015 года.
6. Ассамблея с пониманием отнеслась к тому, что в связи со сжатыми сроками первый вариант доклада не будет столь полным, как хотелось бы (например, в плане полного отражения национальных докладов), но наметит направление для более подробных последующих вариантов.
7. Ассамблея отметила, что МТГП, в соответствии со своим кругом ведения, стремится к налаживанию партнерских связей и сотрудничества с другими экспертными группами или крупными международными инициативами, которые занимаются почвами. Ассамблея признала, что существенного прогресса в этом направлении невозможно добиться мгновенно, поскольку МТГП необходимо обрести достаточную известность с помощью конкретных достижений, и с удовлетворением отметила ответные шаги, сделанные представителями таких организаций, как, например, "Научно-политическая платформа" (SPI), созданная КООНБО, что говорит о взаимном интересе к сотрудничеству.
8. Ассамблея настоятельно призвала Группу продолжать, при должном содействии Секретариата, усилия по налаживанию партнерских связей, особо выделив таких потенциальных партнеров, как Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК). Так, хорошие возможности для налаживания сотрудничества с другими организациями представляет работа над ДМПР. МТГП также было предложено установить прочные связи с не входящими в систему ООН международными организациями, такими как Международный союз наук о почве (IUSS).
9. Ассамблея высказала мнение о том, что Секретариату следует докладывать о партнерских связях и сотрудничестве с другими экспертными группами и крупными международными инициативами на каждой пленарной ассамблее.

4.2 Замена одного члена Группы от Северной Америки

10. Ассамблея утвердила замену одного члена группы из Северной Америки, чтобы тот мог состоять членом Группы на оставшийся срок полномочий первоначального члена.

III. Пункт 5: Выдвижение членами ФАО кандидатур координаторов по ГПП (документ GSPPA: II/2014/5)

11. Ассамблея напомнила, что Секретариат использует налаженные каналы связи с членами ФАО, чтобы передавать важные сообщения или информацию, касающуюся ГПП, партнерам, представляющим правительства, например, размещая уведомления о сессиях Пленарной ассамблеи на веб-сайте постоянных представителей.
12. Вместе с тем Ассамблее сообщили о выявлении приоритетной потребности в дополнительном канале распространения информации и активизации технических обменов на более рабочем уровне. Члены ФАО могли бы удовлетворить эту потребность, назначив координаторов ГПП, как это уже было сделано во многих других сферах деятельности.
13. Ассамблею заверили, что такой механизм координаторов никоим образом не заменит установленные каналы связи с членами ФАО, которые будут использоваться и далее, и соответствует добровольному характеру ГПП.
14. В свете сказанного Ассамблея утвердила предлагаемую процедуру и предложила всем членам ФАО назначить таких координаторов, чтобы в полной мере использовать выгоды усовершенствованных коммуникаций. Ассамблея отметила, что после завершения сессии Секретариат разошлет членам соответствующие запросы, с приложением информации по требованиям к координаторам; национальным органам власти будет предоставлено достаточное время для выбора координаторов (и заместителей, если страны сочтут это желательным).

IV. Пункт 6: Утверждение планов действий по основным направлениям работы ГПП (документ GSPPA: II/2014/6)

- 6.1 Основное направление работы 1: пропаганда устойчивого использования почвенных ресурсов.**
 - 6.2 Основное направление работы 2: поощрение инвестиций, технического сотрудничества, программ, деятельности по просвещению и распространению информации по вопросам, касающимся почв.**
 - 6.4 Основное направление работы 4: повышение количества и качества информации и данных о почвах.**
 - 6.5 Основное направление работы 5: поддержка унификации методов, измерений и показателей устойчивого использования почв с их подтверждением на национальном уровне с учетом различий в системах производства и экосистемах.**
 - 6.6 Осуществление планов действий.**
15. Ассамблея напомнила, что круг ведения (КВ) ГПП предусматривает пять основных направлений работы для ГПП, в то время как правило VII его Правил

процедуры (ПП) уточняет, что соответствующие планы действий (ПД) разрабатываются в рамках открытого и широкого процесса и в соответствии с согласованными принципами (Приложение 1 к ПП).

16. В связи с этим Ассамблея рассмотрела на настоящей сессии проекты ПД для основных направлений деятельности 1, 2, 4 и 5, переданные ей МТГП, отметив, что проект требуемого качества для основного направления деятельности 3 пока отсутствует (соответственно пункт 6.3 не рассматривался).

17. После получения замечаний общего рода, Ассамблея обсудила проекты ПД по очередности. Для удобства Ассамблеи обсуждение каждого ПД предварялось презентацией председателя рабочей группы, подготовившей проект ПД.

18. Ассамблея подчеркнула, что в ПД желательны более краткие формулировки, в том числе:

- сведение к минимуму числа рекомендаций, так, чтобы они сосредотачивались на ключевых аспектах стратегии, что позволило бы лучше донести смысл приоритетов и тем самым облегчить дальнейшее планирование и реализацию;
- уделение особого внимания составлению резюме или вводных разделов;
- большая четкость формулировок в каждом ПД;
- обеспечение единообразных определений и глоссариев и недопущение расплывчатых или двусмысленных определений или выражений.

19. В ходе дискуссий по каждому ПД участники ГПП предлагали возможные пути формулирования более информационно насыщенных перечней рекомендаций, а также сделали ряд других конкретных замечаний. Несколько определений, использованных в текстах проектов, потребовали уточнения. Также потребовал уточнения вопрос, будут ли в утвержденных ПД подразумеваться те или иные обязательства партнеров.

20. Что касается основного направления деятельности 4, проект ПД, как было отмечено, был подготовлен и утвержден МТГП год назад, т.е. задолго до трех других ПД, ввиду чего при соответствующей работе над ним не было возможности использовать подходы, применявшиеся сейчас. Кроме того, характер этого направления деятельности обусловил более детальную разработку плана действий.

21. Исходя из этого, председателям Рабочих групп было предложено переформулировать ПД в соответствии с полученными от участников замечаниями и рекомендациями, привлекая, при необходимости, членов других рабочих групп, и вновь подать Ассамблее для рассмотрения. В результате переработки стало возможным сократить количество рекомендаций: для основного направления деятельности 1 – с 11 до 5, для основного направления деятельности 2 – с 17 до 7, для основного направления деятельности 4 – с 23 до 4 и для основного направления деятельности 5 – с 13 до 6. В процессе переработки положения, ранее отмеченные в рекомендациях, были перегруппированы, включены в текст основных направлений деятельности в тех случаях, когда их сочли излишне техническими, либо удалены из документа. В частности, определение устойчивого использования почвенных ресурсов (рекомендация 1 для основного направления деятельности 1) и рекомендации, касающиеся руководства ПД, в частности, создания *комитета по глобальному*

управлению почвенной информацией, в рамках основных направлений деятельности 4 и 5, были удалены. Было решено, что определение устойчивого управления почвенными ресурсами должно быть общим для всех основных направлений деятельности, а не включаться только в основное направление деятельности 1, поэтому лучше поместить его во Всемирную хартию почв вместе с относящимися к нему направлениями деятельности.

22. Ассамблея одобрила пересмотренные варианты четырех планов действий, которые в дальнейшем будут опубликованы на веб-сайте ГПП для широкого обсуждения, и настоятельно рекомендовала незамедлительно приступить к более детальной проработке планов действий на глобальном и региональном уровнях, основываясь на охвате и содержании ПД, предоставляя различным рабочим группам и РПП дальнейшие указания при содействии Секретариата ГПП.

23. При рассмотрении пункта 6.6. повестки дня Ассамблея подчеркнула, что превращение утвержденных ПД в полноценные планы осуществления станет одной из главных задач партнеров ГПП и Секретариата в ближайшем будущем, в соответствии с Правилами процедуры ГПП. В частности, Ассамблея призвала Региональные почвенные партнерства выработать планы осуществления в региональном масштабе, а соответствующие Рабочие группы – рассмотреть необходимые мероприятия на глобальном уровне. Секретариату было предложено всемерно содействовать в этом сложном процессе.

24. И наконец, Ассамблея подчеркнула настоятельную необходимость активизировать совместно с партнерами усилия по мобилизации внебюджетных ресурсов (о чем говорится также в следующем пункте) для поддержки осуществления этих планов действий.

V. Пункт 7. Отчет о финансовом положении ГПП, включая учреждение Целевого фонда в поддержку здоровья почв (документ GSPPA:II/2014/7)

25. Ассамблея напомнила, что ФАО вносит свой основной вклад в ГПП за счет регулярного бюджета, обеспечивая размещение Секретариата ГПП в штаб-квартире и финансируя соответствующие кадровые и прочие расходы, отметив также, что несколько региональных мероприятий в 2012-2013 годах и в текущем двухлетнем периоде получили поддержку в виде финансовых взносов.

26. Ассамблея особо подчеркнула, что осуществление конкретных программ и проектов в поддержку ПД, особенно на региональном и национальном уровнях, требует существенных дополнительных ресурсов, предоставленных партнерами. В этой связи Ассамблея отметила, что региональные планы, которые будут сформулированы в ближайшее время, по всей видимости, будут включать значительный портфель мероприятий на местах. Поэтому необходимо приложить все усилия для мобилизации внебюджетных средств для наращивания деятельности ГПП. Ассамблея выразила удовлетворение тем, что Европейская комиссия согласилась представить первый значительный внебюджетный взнос в ГПП посредством проекта, который осуществляется в настоящее время.

27. Ассамблея приветствовала учреждение фонда под названием "Целевой фонд в поддержку здоровья почв", созданного в ответ на конкретный запрос, сделанный на первой сессии Ассамблеи, особо отметив уточнения, содержащиеся в документе об организации работы Фонда, включая ориентировочную ресурсную смету на первом этапе. Ассамблея подчеркнула, что Фонд создавался как гибкий инструмент на службе

партнеров, и соответствующий программный документ не носит окончательный характер и будет пересматриваться по мере развития проекта, особенно в регионах.

28. Ассамблея особо подчеркнула, что взносы в неденежной форме уже играют очень важную роль в деятельности ГПП, например, в контексте многих мероприятий ГПП, и в будущем необходимость привлекать такие взносы возрастет еще больше. Было отмечено, что обсуждения общей картины положения дел с ресурсами на будущих сессиях Ассамблеи выигрывают от более детализированных отчетах о ходе работы, демонстрирующих развитие различных компонентов.

29. Ассамблея отметила необходимость выработки подробного предварительного бюджета при составлении планов осуществления для утвержденных ПД.

30. В заключение Ассамблея призвала потенциальных партнеров, предоставляющих ресурсы, полностью использовать возможности Целевого фонда в поддержку здоровья почв.

VI. Пункт 8. Обновленная Всемирная хартия почв (документ GSPPA:II/2014/8)

31. Ассамблея отметила, что МТГП провела важную работу на двух своих запланированных заседаниях, а также в ходе широкого процесса консультаций в период между заседаниями, по обновлению Всемирной хартии почв, принятой на Конференции ФАО в 1981 году, и что основную ответственность за подготовку серии проектов пересмотренной Хартии несла рабочая группа, созданная МТГП.

32. Краткую презентацию, представляющую обновленную Всемирную хартию, представил профессор Дэн Пеннок (член МТГП, отвечавший за редактирование). Ассамблея далее отметила, что после того как проект будет рассмотрен Пленарной ассамблеей ГПП, в процессе его принятия примут участие 24-я сессия Комитета по сельскому хозяйству (КСХ) ФАО (29 сентября – 3 октября 2014 года), 150-я сессия Совета ФАО (1–5 декабря) и, наконец, 39-я сессия Конференции ФАО (6–13 июня 2015 года).

33. Участники предложили внести ряд конкретных изменений в текст, предложенный МТГП. Они также просили лучше отразить важные проблемы, с тем чтобы усилить идеи и рекомендации, содержащиеся в Хартии. В то же время было рекомендовано включить в Хартию некоторые уже согласованные на международном уровне формулировки, например, используемые на форумах, проводящихся в период после ЮНСЕД, или в Комитете по всемирной продовольственной безопасности. В нескольких случаях было рекомендовано отказаться от излишне директивного тона.

34. Профессору Пенноку поручили подготовить новый вариант, основываясь на полученных замечаниях. Далее участники внесли еще ряд предложений по улучшению нового варианта. Итоговый текст, который приводится в Приложении 3, был одобрен Ассамблеей и представлен на рассмотрение КСХ перед передачей Совету ФАО и Конференции.

35. Ассамблея сочла, что следующие слова МТГП прекрасно описывают целесообразность процесса пересмотра Хартии и заслуживают включения в доклад Ассамблеи:

36. *"Настоятельно необходимо обновить концепцию и руководящие принципы, зафиксированные примерно 30 лет назад странами – членами ФАО во Всемирной хартии почв (ФАО, 1981 год). 13 принципов, перечисленных в Хартии, сохраняют свою актуальность, однако нуждаются в обновлении и пересмотре в свете новых научных*

знаний, полученных за последние 30 лет, прежде всего в том, что касается новых проблем, появившихся или усугубившихся в период последних десятилетий, таких как почвенное загрязнение и его последствия для окружающей среды, адаптация к изменению климата и его предотвращение, а также последствия разрастания городов для почвенных ресурсов и функций. Необходимо определить новые приоритеты для действий, а также последующие направления работы, учитывая прошлый опыт и извлекая уроки из неудач и ошибок, которые имели своим результатом все еще сохраняющуюся глобальную проблему почвенной деградации и неустойчивого использования имеющихся почвенных ресурсов".

VII. Пункт 9. Доклад о Региональных почвенных партнерствах (документ GSPPA:II/2014/9)

37. Ассамблея подчеркнула важную роль активных Региональных почвенных партнерств (РПП) в осуществлении мандата ГПП и с удовлетворением заслушала доклады представителей нескольких РПП о ходе их работы в следующих регионах: Ближний Восток и Северная Африка; Центральная Америка, Мексика и Карибский бассейн; Европа (включая ассоциированное Евразийское субрегиональное почвенное партнерство); Южная Америка; Азия.

38. Отметив, что работа в регионах находится на разных стадиях, Ассамблея подчеркнула необходимость продолжения активного диалога с заинтересованными партнерами и твердого соблюдения партнерами взятых обязательств для построения всеобъемлющей и эффективной сети РПС во всех регионах.

39. Ассамблея отметила, что в ответ на запросы многих партнеров, Секретариат подготовил руководящие указания по созданию РПС, призванные помочь в этом достаточно сложном процессе. После нескольких поправок Ассамблея утвердила эти руководящие указания и призвала к их широкому распространению, подчеркнув в то же время, что их следует воспринимать не как обязательную программу, но как рекомендации, которые могут быть адаптированы к местным условиям.

VIII. Пункт 10. Проведение Международного года почв (документ GSPPA:II/2014/10)

40. Учитывая роль самого ГПП в продвижении Международного года почв и Всемирного дня почв, Пленарная ассамблея особенно высоко оценила тот факт, что Генеральная Ассамблея Объединенных Наций одобрила (в декабре 2013 года) объявление 2015 года Международным годом почв (МГП) и ежегодное празднование 5 декабря как Всемирного дня почв (ВДП). Пленарная ассамблея также с глубокой признательностью напомнила о том, что власти Таиланда первыми внесли свой вклад в учреждение МГП и ВДП.

41. Ассамблея отметила, что ФАО, как ожидается, будет играть ключевую роль, "способствуя проведению МГП" в рамках ГПП. Кроме того, ожидается, что МГП будет проводиться за счет внебюджетных взносов.

42. В свете сказанного Ассамблея одобрила предварительный план действий по проведению МГП во всех регионах и странах в том виде, в каком он представлен в Приложении 2 к указанному документу. Ассамблея подчеркнула, что на данном этапе план носит ориентировочный характер и будет уточняться и обновляться по мере

поступления новой информации, и рекомендовала распределить планируемые мероприятия по категориям, чтобы облегчить читателям понимание.

43. Ассамблея одобрила логотип и коммуникационную стратегию, которые будут использоваться в связи с МГП, и утвердила создание Руководящего комитета по проведению МГП в предложенном составе, внося в него ряд изменений, таких как участие одного члена и его заместителя от каждой региональной группы ФАО и включение в состав Руководящего комитета представителей расположенных в Риме учреждений ООН и Латиноамериканского общества ученых-почвоведов. В целом, говоря о составе Руководящего комитета, Ассамблея подчеркнула желательность соблюдения баланса между максимальной открытостью и контролируемостью.

44. Ассамблея получила разъяснения по ряду мер, необходимых для повышения информированности о МГП и роста его влияния, включая выбор посланников МГП, учреждение Всемирной премии почв и использование Всемирной выставки Экспо-2015 в Милане для демонстрации роли и значения почв. Кроме того, важно обеспечить единство подходов для Интернет-сайтов, на которых планируется освещать празднование МГП.

45. Ассамблея призвала всех потенциальных доноров откликнуться на усилия Секретариата по мобилизации внебюджетных ресурсов для проведения МГП и просила страны обеспечить надлежащее финансирование из внутренних источников. В этой связи намерение властей Таиланда предоставить финансовую поддержку, которая была задержана в связи с текущей ситуацией в стране, было должным образом принято к сведению и воспринято с удовлетворением. Целевой фонд в поддержку здоровья почв готов поддержать процесс мобилизации ресурсов на проведение МГП.

IX. Пункт 11: Подготовка и празднование Всемирного дня почв в 2014 и 2015 годах (документ GSPPA:II/2014/11)

46. Проанализировав планы, подготовленные в связи с подготовкой Всемирного дня почв, Ассамблея приняла решение стать площадкой для выбора тем ВДП и, в более широком смысле, сбора информации по связанным с ВДП мероприятиям. Особое значение в этой связи придается необходимости тесной координации с Международным союзом наук о почве (IUSS).

47. Ассамблея утвердила предложенные для празднования ВДП в 2014 и 2015 годах темы, а именно "Почвы – основа семейного фермерского хозяйства" для 2014 года и "Почвы – прочная основа для жизни" для 2015 года, а также логотип ВДП.

48. Ассамблея настоятельно призвала партнеров планировать конкретные мероприятия, связанные с ВДП, как на национальном, так и на региональном уровне, и оказывать им поддержку.

X. Пункт 12: Работа по интеграции почвенной проблематики в процесс согласования Целей устойчивого развития (документ GSPPA:II/2014/12)

49. Ассамблея с удовлетворением отметила работу, проделанную в рамках их мандатов МТПП и Секретариатом ГПП по содействию в максимально возможной степени процессу выработки Целей устойчивого развития (ЦУР). В результате этой работы значение здоровых почв получило должное признание, в том числе и

посредством включения в ЦУР соответствующих целевых показателей и индикаторов. При этом Ассамблея приняла к сведению, что право окончательного решения о формулировках и содержании ЦУР принадлежит государствам-членам.

50. Ассамблея была проинформирована о недавних событиях на компетентных форумах ООН, в том числе о последнем соглашении по ряду проектов ЦУР и связанных с ними целевым показателям и индикаторам. Отсылки к состоянию почв уже были включены в проекты ЦУР и соответствующие индикаторы и целевые показатели. Ожидается, что процесс формулирования будет продолжен. Ассамблея также была проинформирована о запланированных обсуждениях, итогом которых должно стать принятие ЦУР и других ключевых документов на глобальном саммите в сентябре 2015 года.

51. В этой связи Ассамблея призвала всех партнеров по ГПП продолжить пропагандировать значимость почв во всех национальных инстанциях, где обсуждаются и подготавливаются материалы для включения в процесс выработки ЦУР.

XI. Пункт 13: Выборы Председателя и заместителя Председателя и назначение докладчика для следующей сессии

52. В соответствии с достигнутыми договоренностями, Ассамблея избрала представителя Российской Федерации г-на Павла Красильникова Председателем, а представителя Республики Судан проф. Мубарака Абдаллу, соответственно, заместителем Председателя на срок с конца нынешней сессии и до проведения следующей сессии. Кроме того, представитель Эфиопии г-н Тарекен Тсегие был назначен докладчиком для следующей сессии в 2015 году.

XII. Пункт 14: Сроки и место проведения следующей Пленарной ассамблеи

53. Ассамблея приняла к сведению, что ее следующая сессия будет проведена в штаб-квартире ФАО в Риме 22-24 июня 2015 года.

XIII. Пункт 15: Разное

54. Российская Федерация сделала заявление о намерении предложить международному почвоведческому сообществу новую рамочную инициативу под названием "Здоровые почвы для будущих поколений". Эта инициатива могла бы включить выработку добровольных руководящих принципов по устойчивому управлению почвенными ресурсами, выявлению и распространению передового опыта, содействия программам научного обмена и повышения информированности. Российские власти планируют предоставить стартовые ресурсы для реализации данной инициативы и сообщить более детальную информацию во время 24-й сессии КСХ, когда Комитет будет рассматривать доклад о работе Пленарной ассамблеи ГПП (пункт 11 предварительной повестки дня).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список участников

Члены ФАО

Страна	Участники
Argentina	Infante Gustavo
	González Buttera Matias
	Pascale Medina Carla
Australia	Worrell Matthew
Austria	Feistritzer Natalie
Azerbaijan	Akparov Zeynal
Belgium	Mertens de Wilmars Vincent
	Meirman Marc
Brazil	Cedraz de Oliveira Aroldo
	Olyntho Vieira
	Lopes Torres Rafael
	Pio Correa Luiz Maria
	Maria de Lourdes Mendonca Santos Brefin
	Paulo Manoel Protasio
Burundi	Ndinduruvugo Jean-Bosco
Cameroon	Foungui Médi
China	Guo Handi
	Kim Chol Min
	Kim Chun Guk
	Kim Jong Hyok
	Nie Chuang
	Pang Kwang Hyok
	Shen Liping
	Xia Jinguyan
	Zong Huilai
Costa Rica	Blanco Estela
	Pizarro Alfredo

	Sonnino Sharon
Cuba	Muniz Ugarte Olegario
Cyprus	George F. Poulides
	Spyridon Ellinas
Democratic People's Republic of Korea	Kim C. M. Chol Min
	Kim Chun Guk
	Pang Kwang Hyok
Dominican Republic	Arbaje Rawell
	Laureano Maria
Ecuador	Carranza José Antonio
Ethiopia	Haile Tarekegn Tseqie
	Tsyre Tanelasn
European Union	Bucella Pia
	Marmo Luca
France	Darmaun Maryline
	Sapi Janskas Jurgis
	Soubelet Hélène
	Halley Des Fontaines Segolene
Germany	Baritz Rainer
	Bussian Bernd
	Cramer Friedel George
	Cromm Matthias
	Glante Frank
Greece	Koutrakou Nike Ekaterini
Guatemala	Hochstetter Skinner Klée Stephanie
	Olivero Garcia Nelson Rafael
	Wohlers de Meie Sylvia M.L.
Honduras	Reina Mayra
Hungary	Bereiuyi-Üveges Judit
Iceland	Bragason Gudni
	Peturdsottir Thorunn
Iran	Taghavi Motlagh Seyed Aminollah
Iraq	Mashta Ala
Italy	Bonati Guido

Japan	Aihara Fyminori
	Yagi Kazuyuki
Jordan	Alargan Fiesal R.S.
	Alfraihat Mahmoud
Kenya	Gaita Josephine Wangari
	Muya Fabian Sumba
Kuwait	Albazzaz Salah
Liberia	Sheriff Mohammed S
Lithuania	Tarnauskas Kestutis
Malaysia	Bin Abd Wahab Dzulkifli
	Harun Amir Hamzah
Mexico	Rodrigues Sifuentes Emma Maria Jose
	Romero Zavala Alan
Nigeria	Olaniran Yaya Adisa Olaitan
Oman	Mahmoud R.
Panama	De Castro Maria Giuia
	Quinones Margarita
Paraguay	Soto Sapriza Mirko
Peru	Chirinos Llerena Carla Stella
Philippines	Lazaro Lupino
Republic of Korea	Kim Kyungsook
	Yang Jae
Russia	Konstantinopolskiy Ivan
Rwanda	Rualigirwa Emmanuel
Senegal	Niang Mohamed Bussirou
Slovakia	Okenkova Marieta
	Sobočka Jaroslava
South Africa	Rampedi Moshibudi Priscilla
Sri Lanka	Weerasinghe Priyantha
Switzerland	Havlicek Elena
	Blank Christina
Tanzania	Mundeme A.
Thailand	Wiangwang Narumon
The Netherlands	de Ruiter Peter

	Verburg Gerda
Turkey	Erdogen Hakki Emrah
	Dedeoglu Hilmi E.
United States of America	Schweitzer Meins Laura
Venezuela	Alvarez Fermin Luis Alberto
	Silva Claudia Valeria
	Urbaneja Duran Gladys Francisca
Vietnam	Nguyen Hoang Long
	Quynh Nguyen
Yemen	Al-Akwa Khalid A.
	Al-Ashwal Mahmoud M
	Al-Na-ami Abdullah N.
	Shojaáadin Haytham A

Другие партнеры

Name	Organization	Country
Wiese Liesl	ARC-Institute for Soil, Climate, and Water	South Africa
Pennock Daniel	Canadian Society of Soil Sciences	Canada
Zalidis George	Community Business and the Environment Centre	New Zealand
Castro Aracely	International Center for Tropical Agriculture (CIAT)	Colombia
Grundy Mike	<i>Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation (CSIRO)</i>	Australia
Mckenzie Neil	<i>Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation (CSIRO)</i>	Australia
Krasilnikov Pavel	Eurasian Center for Food Security	Russia
Gardi Ciro	Global Soil Biodiversity Initiative	Italy
Weigelt Jes	<i>Institute for Advanced Sustainability Studies</i>	Germany
Jeroen Huising	International Institute of Tropical Agriculture	Nigeria
Smreczak Bozena	Institute of Soil Science America	United States of America
Salidis George	Interbalkan Environment Centre	Greece
Kang Seok-Ju	International Co-operative Alliance	Switzerland

Antip Maria	International Fertilizer Industry Association	France
Munafo Michele	ISPRA - Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale	Italy
Van Den Bosch Hendrick	World Soil Information (ISRIC)	The Netherlands
Camargo Flavio	Brazilian Soil Science Society	Brazil
Horn Rainer	International Union of Soil Sciences	Germany
Crawford John	PSM - Rothamsted Research	United Kingdom
Conteh Florence	Rhodes University	South Africa
Petursdottir Thorunn	Soil Conservation Service	Iceland
Rice Charles	Soil Society of America	United States of America
Black Helaina	The James Hutton Institute	United Kingdom
Busch M.	Thunen Institute	Germany
Kozak Josef	Czech University of Life Sciences	Czech Republic
Jones Arwyn	Joint Research Center-European Commission	Italy

Международные организации

Name	Organization	Country
Awere-Gyekye Kwame	UNCCD	Switzerland
Seyni Fatouma	FAO RAF	Ghana
Yuji Niino	FAO RAP	Thailand
Dale Daniel	FAO RNE	Egypt
Ewald Rametsteiner	FAO	Italy

Правила процедуры Глобального почвенного партнерства

Пленарная ассамблея Глобального почвенного партнерства на своей первой сессии в июне 2013 года утвердила Правила процедуры ГПП. Включение пункта VI 1) е) было утверждено на ее второй сессии в июле 2014 года.

Правило I – Сфера применения

1) Настоящие Правила процедуры применяются ко всем видам деятельности, связанным с функционированием Глобального почвенного партнерства.

Правило II - Партнеры

1) Глобальное почвенное партнерство (ГПП) является добровольным партнерством, которое открыто для правительств, международных и региональных организаций, учреждений и других заинтересованных сторон.

2) Все партнеры, за исключением членов ФАО, должны пройти процедуру рассмотрения и утверждения Секретариатом в соответствии с процедурами ФАО.

Правило III – Пленарная ассамблея

1) Пленарная ассамблея ежегодно проводит одну очередную сессию. Она может также принимать решение о созыве внеочередных сессий при условии одобрения партнерами. Продолжительность очередной сессии не должна превышать трех дней и ее проведению должны предшествовать региональные консультации (по возможности, с использованием электронных средств, таких как селекторные совещания). Если Пленарная ассамблея не примет иного решения, сессии Пленарной ассамблеи проводятся в штаб-квартире ФАО в Риме.

2) Партнеры уведомляются об очередной сессии Пленарной ассамблеи не менее чем за 90 дней до ее проведения, а о внеочередной сессии – не менее чем за 45 дней до ее проведения.

3) Все сессии Пленарной ассамблеи созываются Секретариатом ГПП (далее – Секретариат) по согласованию с Председателем и Секретарем Комитета ФАО по сельскому хозяйству (КСХ).

4) Для участия в работе пленарной сессии каждый партнер обязан зарегистрироваться, сообщив в Секретариат фамилию и имя своего/своих представителя/представителей до открытия сессии Пленарной ассамблеи.

5) В качестве своих представителей партнерам, по мере возможности, следует направлять высококвалифицированных старших должностных лиц, способных принимать активное участие в обсуждении широкого круга вопросов, стоящих на повестке дня Пленарной ассамблеи.

6) В конце каждой сессии Пленарная ассамблея избирает Председателя, заместителя Председателя и докладчика. Председатель или в его отсутствие заместитель Председателя руководит работой последующих сессий Пленарной ассамблеи.

7) Пленарная ассамблея проводит регулярный обзор, определяет приоритеты и обсуждает ход реализации мероприятий, предусмотренных планами действий для каждого из основных направлений работы ГПП. Партнеры могут выполнять принятые Пленарной ассамблеей решения, пользуясь, при необходимости, поддержкой Секретариата.

8) Партнеры самостоятельно покрывают расходы, связанные с их участием в работе Пленарной ассамблеи.

9) Рабочими языками ГПП являются языки ФАО. В случае необходимости члены ФАО могут принять решение о проведении конкретных совещаний или мероприятий с использованием ограниченного числа согласованных языков.

Правило IV – Повестка дня и документация

1) Секретариат по согласованию со всеми партнерами и, в случае необходимости, с Межправительственной технической группой по почвам готовит предварительную повестку дня Пленарной ассамблеи, которая распространяется заблаговременно в соответствии с положениями пункта 2 Правила III.

2) Любой партнер не менее чем за 30 дней до даты открытия сессии Пленарной ассамблеи может обратиться в Секретариат с просьбой о включении дополнительных пунктов в предварительную повестку дня. Секретариат уведомляет всех партнеров о таком предлагаемом пункте и направляет им любые необходимые документы.

3) Ассамблея на основании консенсуса может вносить изменения в повестку дня, удаляя, добавляя или модифицируя любой из ее пунктов.

4) Документы, представляемые на рассмотрение сессии Пленарной ассамблеи, размещаются на веб-сайте ГПП одновременно с публикацией повестки дня или позднее по мере их поступления, но не менее чем за 30 дней до начала работы сессии. Документы могут предоставляться партнерам в печатном виде по запросу.

5) Документы, объем которых превышает 5 000 слов, должны включать резюме.

Правило V – Принятие решений

1) Все решения ГПП принимаются Пленарной ассамблеей на основе консенсуса. Решения, которые могут потребовать от национальных правительств принятия дальнейших мер, принимаются исключительно партнерами ГПП из числа членов ФАО.

Правило VI – Межправительственная техническая группа по почвам (МТГП)

1) Порядок формирования МТГП:

МТГП формируется следующим образом:

а) Секретариат предлагает партнерам в установленные сроки предложить кандидатуры экспертов от своих соответствующих регионов, которые обладают следующими качествами:

- документально подтвержденные академические знания (аспирантура);
- документально подтвержденный опыт участия в различных связанных с почвоведением мероприятиях на международном уровне, как исследовательских, так и прикладных;
- наличие публикаций, прошедших независимый обзор;
- должность, которая позволяет предоставлять рекомендации вне зависимости от статуса занятости и национальной принадлежности.

Эксперты МТГП будут действовать в личном качестве и обеспечивать оптимальное научное сопровождение.

b) Членами МТГП станут эксперты, назначаемые Пленарной ассамблеей ГПП на двухлетний срок, который может быть продлен на еще один дополнительный срок (по согласованию с Пленарной ассамблеей ГСП).

Процедура выдвижения кандидатур экспертов проводится раз в два года; Секретариат составляет сводный список экспертов на основе приведенных выше критериев.

c) Список экспертов представляется на утверждение членов ФАО с учетом критериев, приведенных в разделе 5.2 Круга ведения ГПП, и принимая во внимание различные области почвоведения, принцип сбалансированного участия в рамках регионов и справедливой ротации.

d) Члены МТГП не заключают трудовых соглашений с ФАО. В целях оказания содействия членам МТГП, принимающим участие в работе ежегодной сессии, Секретариат компенсирует их расходы, связанные с проездом, и выплачивает им суточные.

e) Если, в связи с непредвиденными обстоятельствами, член МТГП не в состоянии исполнять свои обязанности в течение полного срока работы, соответствующая региональная группа ФАО сообщает Секретариату имя и сведения о квалификации замещающего эксперта. Такой замещающий эксперт может принимать участие в работе МТГП, при условии одобрения его кандидатуры Председателем и Секретариатом МТГП. Решение об утверждении кандидатуры замещающего эксперта на оставшийся срок полномочий первоначально назначенного члена выносится на рассмотрение следующего совещания Пленарной ассамблеи.

2) Обязанности членов МТГП

Члены МТГП:

- a) предоставляют ГПП научно-технические рекомендации по глобальной почвенной проблематике;
- b) подписывают декларацию об отсутствии конфликта интересов;
- c) принимают участие в работе Пленарной ассамблеи в соответствии с положениями Круга ведения ГПП;
- d) на основе консенсуса назначают Председателя, который:

- i) координирует деятельность с членами группы;
- ii) осуществляет связь с Секретариатом;
- iii) представляет доклады на сессиях Пленарной ассамблеи и на других мероприятиях по поручению Пленарной ассамблеи или Секретариата.

3) Функции МТГП

МТГП выполняет следующие функции:

- a) представление ГПП научно-технических рекомендаций по глобальной почвенной проблематике, а также по конкретным вопросам, внесенным глобальными или региональными учреждениями.
- b) пропаганда необходимости включения вопроса о рациональном использовании почв в различные повестки дня в области развития.
- c) рассмотрение положения дел с почвенными ресурсами и принятие дальнейших мер по данной проблематике в контексте продовольственной безопасности, использованием и управлением природными ресурсами, оказанием экосистемных услуг, адаптацией к изменению климата и смягчением его последствий и по другим соответствующим областям.
- d) рассмотрение и утверждение с технической точки зрения планов действий ГПП.

- е) принятие дальнейших мер по осуществлению данных планов действий, уделяя при этом должное внимание их результатам и вкладу с точки зрения различных глобальных мер политики и инициатив, связанных с устойчивым развитием, ЦРТ, продовольственной безопасностью, адаптацией к изменению климата и другими вопросами.
- ф) в исключительных случаях, при возникновении комплексных технических вопросов, Пленарная ассамблея и Секретариат формируют технические комитеты, которым поручается подготовка конкретных рекомендаций.

Правило VII – Планы действий

- 1) Планы действий ГПП для основных направлений работы разрабатываются в рамках открытого и широкого процесса в соответствии с принципами, приведенными в Приложении 1 к настоящим правилам процедуры. Пленарная ассамблея утверждает такие планы действий.

Правило VIII – Региональные почвенные партнерства

- 1) Региональные почвенные партнерства (РПП) могут быть учреждены в каждом из следующих географических регионов:

- Африка
- Азия
- Европа
- Латинская Америка и Карибский бассейн
- Ближний Восток
- Северная Америка
- Юго-западная часть Тихого океана

- 2) Партнеры могут учреждать иные почвенные партнерства регионального характера помимо упомянутых в пункте выше на основе языковой и культурной общности, физического месторасположения или иных фактора.

- 3) Члены РПП являются членами ГПП, которые хотят содействовать применению принципов Всемирной хартии почв в своих соответствующих регионах.

- 4) Партнеры РПП определяют приоритетные направления работы в собственных регионах и доводят информацию о них до сведения Пленарной ассамблеи. МГПП готовит рекомендации по таким приоритетным направлениям работы и содействует их осуществлению в рамках соответствующих планов действий.

- 5) Каждое РПП взаимодействует с Секретариатом в целях координации осуществления мероприятий в своем регионе.

- 6) Секретариат содействует функционированию РПП, прежде всего путем оказания поддержки осуществлению глобальных мероприятий на региональном уровне. РПП активно привлекают финансовую поддержку на региональном уровне, необходимую для осуществления своей деятельности.

Правило IX – Отчетность

- 1) Пленарная ассамблея через Секретариат представляет доклады о своей работе Комитету ФАО по сельскому хозяйству, который в свою очередь может доводить до сведения Совета ФАО любые принятые ГПП рекомендации, которые имеют последствия с точки зрения мер политики или могут отразиться на стратегических программах ФАО. После публикации доклада о работе Пленарной ассамблеи, он распространяется среди всех партнеров, а также

направляется для сведения международным организациям, занимающихся проблематикой почвенных ресурсов.

Правило X – Секретариат и расходы

- 1) Секретариат состоит из технических и административных сотрудников ФАО. Его роль заключается в оказании содействия и координации мероприятий ГПП на всех уровнях в тесном взаимодействии с Пленарной ассамблеей, МТГП и РПП.
- 2) Секретариат организует совещания по вопросам осуществления мероприятий ГПП и обеспечивает необходимую административную и техническую поддержку.
- 3) Секретариат обеспечивает содействие деятельности МТГП, включая взаимодействие между МТГП и Пленарной ассамблеей.
- 4) Секретариат также оказывает содействие РПП в осуществлении планов действий на региональном уровне.
- 5) Секретариат отвечает за информационное обеспечение, организацию и оказание содействия при проведении мероприятий, связанных с празднованием Всемирного дня почв, а также иных информационно-пропагандистских мероприятий, таких как Международный год почв.

Правило XI – Внесение изменений в Правила процедуры

- 1) Пленарная ассамблея может вносить изменения в Правила процедуры при условии, что такие изменения соответствуют положениям круга ведения ГПП.
- 2) Никакое предложение о внесении поправок в настоящие Правила процедуры не может быть включено в повестку дня какой бы то ни было сессии Пленарной ассамблеи, если уведомление об этом не было направлено Секретариатом партнерам не менее чем за 30 дней до открытия сессии.

Приложение 1 к Правилам процедуры

Рекомендации по разработке планов действий для основных направлений работы ГПП

- a) Секретариат организует международный технический семинар по вопросам разработки планов действий, в рамках которых представители каждого региона смогут обсудить и определить охват и наполнение плана действий;
- b) В ходе семинара будет сформирована рабочая группа в составе компетентных экспертов, представляющих действующие учреждения, которые будут отобраны с учетом принципа справедливой представленности; данной группе будет поручена дальнейшая проработка проекта плана действий в рамках открытого и широкого процесса и в тесном взаимодействии с Секретариатом.
- c) Проект плана действий будет распространен среди партнеров ГПП, которые затем передадут свои замечания в Секретариат. Рабочие группы учтут замечания при подготовке пересмотренного проекта плана действий при поддержке Секретариата.
- d) Планы действий направляются МТГП для рассмотрения, окончательной доработки и одобрения.

- e) Одобренный план действий затем будет направлен на утверждение Пленарной ассамблеи.
- f) После этого Секретариат предложит партнерам принять участие в осуществлении утвержденного плана действий и совместно с соответствующей рабочей группой подготовит план осуществления.
- g) Секретариат возьмет на себя работу по координации и оказанию поддержки осуществлению при тесном взаимодействии с заинтересованными партнерами.

ПРИЛОЖЕНИЕ III**Всемирная хартия почв****I. Преамбула**

1. Почвы совершенно необходимы для жизни на земле, однако давление человека на почвенные ресурсы достигает критических уровней. Продуманное почвопользование является одним из неотъемлемых элементов устойчивого сельского хозяйства, а также дает ценный инструмент регулирования климата и путь ограждения экосистемных услуг и биоразнообразия.
2. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в июне 2012 года, "Будущее, которое мы хотим", признается экономическое и социальное значение хорошего землеустройства, включающего почвопользование, в частности, его вклад в экономический рост, биоразнообразие, устойчивое сельское хозяйство и продовольственную безопасность, искоренение нищеты, наделение женщин правами и полномочиями, решение проблемы изменения климата и улучшение доступности воды.

II. Принципы

3. Почвы – один из ключевых базовых ресурсов, которые имеют важнейшее значение для создания огромного количества товаров и услуг, составляющих неотъемлемые элементы экосистем и благосостояния человека. Сохранение или приумножение глобальных почвенных ресурсов необходимо для удовлетворения первостепенной потребности человечества в продовольственной, водной и энергетической безопасности в соответствии с суверенными правами каждого государства на его природные ресурсы. В частности, прогнозируемый рост производства продовольствия, волокон и топлива, требующийся для достижения продовольственной и энергетической безопасности, создаст дополнительную нагрузку на почвы.
4. Почвы – это результат сложного действия и взаимодействия процессов во времени и пространстве и, таким образом, сами различаются по форме и свойствам и по уровню обеспечиваемых ими экосистемных услуг. Рациональное управление почвами в целях искоренения нищеты и обеспечения продовольственной безопасности требует понимания этих факторов плодородия почв и содействия землепользованию, должным образом учитывающему такой набор свойств.
5. Почвопользование является устойчивым, если услуги механической опоры, питания, регулирования и культуры, предоставляемые почвой, сохраняются или возрастают без значительного ослабления либо почвенных функций, обеспечивающих возможность таких услуг, либо биоразнообразия. Особую важность имеет баланс между предоставляемыми почвой услугами механической опоры и питания растений и регулирования качества и количества воды и состава атмосферных парниковых газов.
6. Решения о почвопользовании, как правило, принимаются на местном уровне в существенно различающихся социально-экономических контекстах. Выработка конкретных мер, которые следует принимать местным органам принятия решений, зачастую требует многоуровневых междисциплинарных инициатив многих заинтересованных сторон. Особо важное значение имеет активная нацеленность на использование местных знаний и знаний коренных народов.
7. Конкретные функции, обеспечиваемые почвой, во многом определяются комплексом химических, биологических и физических свойств, характерных для данной почвы. Знание фактического состояния этих свойств, их роли в почвенных функциях, а также влияния изменений – как природных, так и вызванных человеком – на них имеет существенно важное значение для достижения устойчивости.

8. Почвы – одно из важнейших вместилищ глобального биоразнообразия, варьирующегося от микроорганизмов до флоры и фауны. Такое биоразнообразие исключительно важно для поддержания почвенных функций и, таким образом, экосистемных товаров и услуг, связанных с почвами. Таким образом, необходимо сохранять биоразнообразие почв для ограждения этих функций.
9. Все почвы – как активно используемые, так и другие – предоставляют экосистемные услуги, важные для регулирования глобального климата и многомасштабного регулирования водных ресурсов. Конверсия землепользования может уменьшить такие глобальные услуги, предоставляемые почвами как общественное благо. Воздействие местной или региональной конверсии землепользования можно надежно оценить только в контексте глобальных оценок вклада почв в важнейшие экосистемные услуги.
10. Деградация почв неизбежно уменьшает или исключает функции почв и тем самым их способность поддерживать экосистемные услуги, жизненно важные для благосостояния человека. Сведение к минимуму или устранение значительной почвенной деградации необходимо для поддержания услуг, предоставляемых всеми почвами, и существенно более эффективно с точки зрения затрат, чем восстановление почв уже после того, как произошла деградация.
11. Почвы, подвергшиеся деградации, в некоторых случаях могут восстановить свои основные функции и свой вклад в экосистемные услуги путем применения соответствующих восстановительных методов. Это увеличивает площадь, имеющуюся для обеспечения услуг, не требуя конверсии земельных угодий.

III. Руководящие принципы действий

12. Первостепенная задача для всех сторон – обеспечение устойчивого почвопользования и оздоровление или восстановление подвергшихся деградации почв.
13. Рациональное управление почвами требует, чтобы деятельность на всех уровнях – правительств и, в тех случаях, когда это в их силах, других органов государственной власти, международных организаций, индивидов, групп и корпораций – основывалась на принципах устойчивого почвопользования и содействовала построению мира, в котором отсутствует деградация почв в контексте устойчивого развития.
14. Всем участникам и в особенности перечисленным ниже группам заинтересованных сторон предлагается рассмотреть следующие действия:

A. Действия отдельных лиц и частного сектора

- I. Все люди, использующие почву или организующие работу с нею, должны действовать в качестве хранителей почв для обеспечения устойчивого использования этого важнейшего природного ресурса ради его сохранения для будущих поколений; и
- II. Взять на себя обязательства по устойчивому почвопользованию при производстве продуктов и услуг.

B. Действия групп и научного сообщества

- I. Распространение информации и знаний о почвах.
- II. Подчеркивать важность устойчивого почвопользования, необходимого для того чтобы избежать ухудшения ключевых функций почвы.

С. Действия правительств

I. Содействие устойчивому почвопользованию, соответствующему разнообразию имеющихся почв и потребностям страны.

II. Усилия по созданию социально-экономических и институциональных условий, благоприятных для устойчивого почвопользования, путем устранения препятствий. Необходимо находить пути преодоления препятствий для использования устойчивого почвопользования, которые связаны с владением землей, правами пользования, доступом к финансовым услугам и образовательными программами. Настоящим Хартия ссылается на "Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности", утвержденные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности в мае 2012 года.

III. Участие в развитии многоуровневых междисциплинарных инициатив в области образования и укрепления потенциала, способствующих применению землепользователями устойчивого почвопользования.

IV. Поддержка исследовательских программ, которые обеспечат надежную научную основу разработки и внедрения устойчивого почвопользования, имеющего значение для конечных потребителей.

V. Включение принципов и практики устойчивого почвопользования в политические директивы и законодательство на всех уровнях государственного управления, что в идеале приведет к разработке национальной политики сохранения почв.

VI. Непосредственное изучение роли практики почвопользования в планировании для целей адаптации к изменению климата и его предотвращения и поддержания биоразнообразия.

VII. Выработка и осуществление регламентаций для ограничения накопления загрязнителей сверх установленных уровней для охраны здоровья и благополучия людей и содействия оздоровлению загрязненных почв, на которых эти уровни превышены, там где это создает угрозу для людей, растений и животных.

VIII. Разработка и ведение национальной системы информации о почвах и содействие созданию глобальной системы информации о почвах.

IX. Разработка национальной институциональной системы контроля за осуществлением устойчивого почвопользования и за общим состоянием почвенных ресурсов.

D. Действия международных организаций

I. Содействие сбору и распространению авторитетных докладов о состоянии глобальных почвенных ресурсов и протоколах устойчивого почвопользования.

II. Координация усилий по разработке точной глобальной информационной системы о почвах с высокой разрешающей способностью и обеспечение ее интеграции с другими глобальными системами зондирования Земли.

III. Оказание помощи правительствам по их просьбе в создании соответствующего законодательства, институтов и процессов, позволяющих им создавать, реализовывать и контролировать соответствующие виды устойчивой практики почвопользования.